



201900035389

DODATEK č. 1

k nájemní smlouvě č. MO 27443/2017-3416, uzavřené dne 31. 3. 2017

(dále jen „Smlouva“)

Česká republika – Ministerstvo obrany

se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6
IČO: 60162694
DIČ: CZ60162694
jejímž jménem jedná: ředitel sekce podpory Ministerstva obrany
generálmajor Ing. Štefan Muránský, MSS
se sídlem: Vítězné náměstí 5, 160 01 Praha 6
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
vyřizuje: mjr. Mgr. Kateřina PELÍŠKOVÁ, e-mail: peliskovak@army.cz
tel. +420 973 214 367, mob. +420 601 580 377,
zástupce ve věcech technických: ředitel VÚ 3255 Praha nebo jím pověřená osoba
tel. +420 973 216 004
korespondenční adresa: Sekce podpory MO, Vítězné náměstí 5, 160 01 Praha 6
IDS: hjyaavk
(dále jen „pronajímatel“)

a

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 20623
zastoupena Ing. Pavlem Prokešem, Manažerem realitních služeb, na základě
pověření
bankovní spojení: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
identifikační kód: TABEL; finanční kód: 23392
Adresa pro doručování: Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Nemovitosti, Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3
Kontaktní telefonní linka: +420 800 298 297 - bezplatná tel. linka pro věci smluvní a
správy nemovitostí
Kontaktní e-mail: nemovitosti@cetin.cz - e-mailová adresa pro věci smluvní a
správy nemovitostí
Kontaktní telefonní linka: +420 238 463 635 nebo +420 602 301 750 - tel. linky
na dohledové centrum pro věci technického charakteru
Kontaktní e-mail: nmc.fdran@cetin.cz - e-mailová adresa dohledového centra pro
věci technického charakteru

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce dále společně jako „smluvní strany“ a jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“)

I.

1. **Článek III., Předmět Smlouvy, odst. 3.,** Smlouvy se ruší a nahrazuje nově tímto zněním:

„
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]“

2. **Článek IV, Nájemné a způsob platby, odst. 2.,** Smlouvy se ruší a nahrazuje nově tímto zněním:

„*Nájemné za jednotlivé položky:*

[REDACTED]
- [REDACTED]“

3. **Článek V., Doba nájmu, odst. 1.,** Smlouvy se ruší a nahrazuje nově tímto zněním:

„*Nájem dle této Smlouvy se sjednává na dobu určitou do 30. 11. 2021.*“

II.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená Dodatkem zůstávají v platnosti.
2. Dodatek je nedílnou součástí Smlouvy.
3. Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále „**osobní údaje**“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále „**GDPR**“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající smluvní strana je tak vzhledem k předávaným osobním údajům v pozici správce.

Účelem předání osobních údajů je plnění Smlouvy, smluvní strany prohlašují, že předávané osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.

Smluvní strany prohlašují, že pro předání osobních údajů druhé smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.

Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy, může docházet k předání osobních údajů z přejímající smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou.

Předávající smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních osobních údajů přejímající smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající smluvní stranou je nájemce, předávající smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající smluvní strana povinna přejímající smluvní straně na výzvu písemně doložit.

4. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jeho uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění („**Zákon o registru smluv**“), s výjimkou ujednání dle tohoto odstavce, které nabývá účinnosti dnem oboustranného podpisu Dodatku.

Pronajímatel se zavazuje do 24 dnů po uzavření tohoto Dodatku uveřejnit obsah Dodatku a Smlouvy a tzv. „metadata“ a splnit další povinnosti zveřejnění Dodatku. Pronajímatel se zavazuje doručit nájemci potvrzení o uveřejnění Dodatku a Smlouvy dle Zákona o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení.

Nebude-li Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří měsíců po jeho uzavření, zavazuje se pronajímatel uzavřít s nájemcem nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi kalendářních dnů od doručení výzvy nájemce druhé smluvní straně.

Nájemce prohlašuje, že informace obsažené v ujednání čl. III odst. 3 a čl. IV odst. 2 Smlouvy a informace obsažené v čl. I odst. 1 Dodatku, představují jeho obchodní tajemství. Pronajímatel se v této souvislosti zavazuje, že před uveřejněním Dodatku a Smlouvy dle Zákona o registru smluv provede úpravu textového obsahu určeného k uveřejnění tak, že ujednání Smlouvy a Dodatku uvedená v předchozí větě nahradí slovy „[OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ]“; povinnost pronajímatele ochraňovat obchodní tajemství nájemce dle jiných ujednání smluvních stran, byť neobsažených v Dodatku, a dle obecně závazných právních předpisů, není dotčena. Poruší-li pronajímatel povinnost chránit obchodní tajemství nájemce, zavazuje se vedle povinnosti uhradit smluvní pokutu a náhradu škody nájemci, že takové porušení odstraní, tj. provede úpravu textového obsahu této smlouvy ve vztahu k obchodnímu tajemství nájemce, provede znepřístupnění textového obsahu Dodatku či Smlouvy obsahujícího obchodní tajemství nájemce v registru smluv dle Zákona o registru smluv, a opětovně uveřejní upravený textový obsah této smlouvy v souladu se Zákonem o registru smluv, vše v době do tří dnů po uveřejnění textového obsahu Dodatku.

5. Dodatek je vyhotoven ve dvou výtiscích s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk.

6. Smluvní strany prohlašují, že Dodatek byl sjednán na základě jejich pravé a svobodné vůle, že si jeho obsah přečetly a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Praze 22. 10. 2019

Za pronajímatele:
Ministerstvo obrany

V Praze dne 07 -10- 2019

Za nájemce:
Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

MINISTERSTVO OBRANY-3416
PRAHA -12-

genmjr. Ing. Štefan Muránský, MSS
ředitel Sekce podpory MO

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Ošňanská 2681/6
130 00
DIČ: CZ4
40

Ing. Pavel Prokeš
Manažer realitních služeb

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Ošňanská 2681/6, 130 00 Praha 3
Podatelna

Došlo dne: 31 -10- 2019

Č.j. příl.
281 Ivana Tročilová